

บรรณานุกรม

ภาษาไทย

กมล สุดประเสริฐ. "การวิจัยหลักสูตร," ศูนย์ศึกษา. 1 (กุมภาพันธ์ 2523): 19-26.

กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ. แผนการศึกษาแห่งชาติ ฉบับที่ 4 สาารพัฒนาหลักสูตร.

5 (2534): 16.

กาญจนา ปราบพาล. การทดสอบและการประเมินผลสำหรับครูสอนภาษา. กรุงเทพมหานคร:

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532.

กานดา ณ ถลาง. วิธีสอนภาษาอังกฤษกับหลักจิตวิทยา. นครหลวงธนบุรี: ศูนย์ภาษาอังกฤษ

ของโครงการพัฒนามหาวิทยาลัย, 2515.

กองกาญจน์ นิธิพงศ์. การศึกษาข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษของนิสิตวิทยาลัย

วิชาการศึกษา. กรุงเทพมหานคร: วิทยานิพนธ์ปริญญาโท, วิทยาลัยวิชาการศึกษา

ประสานมิตร, 2516.

กัทธาทิพย์ สิงหะเนติ และผ่าน บาลโพธิ์. การสร้างมิติลัมพันธ์การใช้ภาษาเพื่อการเรียน

การสอนและการทดสอบภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ และการสร้างแบบทดสอบ

วัดความสามารถในการใช้ภาษาแบบมหภาษา. (นิมฟ์และอัดสำเนา),

กรุงเทพมหานคร: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2526.

กุลสุมา มะนะสุนทร. ความสามารถในการอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาระดับ

มหาวิทยาลัย ปีที่ 1. กรุงเทพมหานคร: วิทยานิพนธ์ปริญญาโท, จุฬาลงกรณ์

มหาวิทยาลัย, 2519.

กุลสุมา สุขเกษม. ความสามารถทางด้านการฟัง การอ่าน และการเขียนภาษาอังกฤษของ

นักศึกษาระดับปีที่ 4 วิชาเอกภาษาอังกฤษในวิทยาลัยครูภาคเหนือของประเทศไทย.

กรุงเทพมหานคร: วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2523.

กุลวดี เรืองเดช. นวัตกรรมการสอนของครูด้านการเตรียมการสอนและด้านการใช้อุปกรณ์

การสอน. กรุงเทพมหานคร: วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัย

ศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2518.

- ขนิษฐา ราชพิบูลย์. ความสามารถในการอ่านขึ้นตีความของนักศึกษาประกาศนียบัตรวิชาการ
ศึกษาชั้นสูง วิชาเอกภาษาอังกฤษวิทยาลัยครูนครปฐม. กรุงเทพมหานคร:
วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2521.
- ขรณี หมี่แร้งค์. การสร้างแบบสำรวจเพื่อทำนายประสิทธิภาพของครู. วิทยานิพนธ์ปริญญา
มหาบัณฑิต แผนกวิชาวิจัยการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2512.
- จงกลณี เทียนศรี. ผลการวิจัยเรื่องความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของ
ครูผู้สอนภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษา. กรุงเทพมหานคร: ภาควิชาการศึกษา
คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2526.
- . ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของครูผู้สอนภาษา
อังกฤษในระดับมัธยมศึกษา. กรุงเทพมหานคร: ภาควิชาการศึกษา, 2529.
- จินตนา มาพวง. ตัวแปรที่เกี่ยวข้องกับประสิทธิภาพการสอนระดับอุดมศึกษาสาขาสังคมศาสตร์.
วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต แผนกวิชาวิจัยการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย, 2520.
- จุฑาภรณ์ ชาวไทย. การศึกษาความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษของครูผู้สอนภาษาอังกฤษ
ระดับมัธยมศึกษาตอนปลายที่มีความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษแตกต่างกัน.
กรุงเทพมหานคร: วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, 2528.
- ชลาริพ ชาลชัยพฤกษ์. "การประยุกต์ใช้ทฤษฎีการสื่อสารในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ."
วารสารภาษาปริทัศน์ 11 (2533): 5-10.
- ชลาลัย คงแก้ว. สมรรถวิสัยในการใช้ภาษาอังกฤษด้านการฟังเพื่อการสื่อสารของนักเรียน
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ท้องที่การศึกษา 2 กรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญา
มหาบัณฑิต คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2527.
- ชชุรัตน์ อุ่นพิกุล. ปัญหาการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาปีที่ 3 ในจังหวัดร้อยเอ็ด.
กรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2524.
- ชาดา เมี้ยนกำเนิด. "ตัวแปรที่เกี่ยวข้องกับประสิทธิภาพการสอนในระดับอุดมศึกษา สาขา
วิทยาศาสตร์กายภาพ." ผลงานวิจัยทางการศึกษา. โครงการพัฒนาสังคมศาสตร์
ที่เกี่ยวข้องกับการศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาแห่งชาติ สำนักนายก
รัฐมนตรี, 2522.

- ณรงค์ศักดิ์ มณีแสง. ความคิดเห็นของผู้บริหาร อาจารย์และนักศึกษาในวิทยาลัยครู กลุ่มภาคกลาง เกี่ยวกับการประเมินผลการสอนของอาจารย์. จุลาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2526.
- ณัฐวิภา ฌ ปัน. ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษในระดับถ่ายโอน สื่อสาร และวิจารณ์ของนักศึกษา ระดับประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาชั้นสูง ในวิทยาลัยครู ภาคการศึกษา 8. กรุงเทพมหานคร: วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2522.
- ดาวรัตน์ ว่องวิทย์การ. ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการเข้าใจภาษาอังกฤษกับความสามารถในการแสดงออกทางภาษาอังกฤษของนิสิตชั้นปีที่ 3 ที่เรียนวิชาภาษาอังกฤษเป็นวิชาเอก วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตรและปทุมวัน. วิทยานิพนธ์ปริญญาโท วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2515.
- ทรงพร อิศโรรุทกุล และ สุชาดา นิมนานิตย์. "สอนอย่างไรจึงจะสื่อความหมาย." การสอนภาษาอังกฤษในห้องเรียนเพื่อการสื่อสารระดับมัธยมศึกษาและอุดมศึกษา. 2527. THAI/ TESOL'S OCCASIONAL PAPER NO. 1984/2.
- ทิพวรรณ จันทรสถิตย์. การศึกษาวิธีการสอนภาษาอังกฤษที่ปฏิบัติอยู่ในโรงเรียนมัธยมศึกษาในจังหวัดพระนครศรีอยุธยา. กรุงเทพมหานคร: วิทยานิพนธ์ปริญญาโท จุลาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2513.
- ทิพวรรณ นพวงศ์ ฌ อยู่ธยา. การประเมินผลตนเองและแนวการพิจารณาความสามารถในการจัดการทางการศึกษาออกโรงเรียน. สถาบันพัฒนาผู้บริหารการศึกษา สำนักงานปลัดกระทรวง กระทรวงศึกษาธิการ, 2529.
- เทียน ทองแก้ว. "การเพิ่มประสิทธิภาพการสอนด้วยกระบวนการสื่อสาร." สารพัฒนาหลักสูตร, 55 (2528): 34.
- ทองทิพย์ วรณพัฒน์ และคนอื่น ๆ . หลักการสอนและการเตรียมประสบการณ์ภาคปฏิบัติ. อุดรธานี: โรงพิมพ์ไทยสามัคคี, 2522.
- ธำรง บัวศรี. ทฤษฎีหลักสูตร (ตอนที่ 1). กรุงเทพมหานคร: มงคลการพิมพ์, 2504.

- นางพร ทรัพย์ทวีผลบุญ. การศึกษาข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนในสถาบันฝึกหัดครู. กรุงเทพมหานคร: วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2516.
- นงมาศ รัตนปริดากุล. ความสามารถเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศของครูผู้สอนภาษาอังกฤษในกรุงเทพมหานคร. กรุงเทพมหานคร: วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2523.
- นพรัตน์ สรวายสุวรรณ. ศึกษาความสามารถในการอ่านระดับวิจารณ์ของนักศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาชั้นสูง. กรุงเทพมหานคร: วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2521.
- นิสากร ชุบอุปกาล. การสำรวจปัญหาการสอนภาษาอังกฤษและความต้องการในการอบรมการสอนภาษาอังกฤษของครูสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในโรงเรียนรัฐบาล. กรุงเทพมหานคร: วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2528.
- ประคอง วรรณสุต. สถิติการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์. ปทุมธานี: บริษัทศูนย์หนังสือ ดร. ศรีสง่าจำกัด, 2528.
- ประสิทธิ์ นรคาสวัสดิ์. การวิเคราะห์พฤติกรรมการสอนของครูสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมศึกษาในจังหวัดนครสวรรค์. วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2525.
- ประนิมน์พรรณ มีลักษณะ. ความต้องการในด้านเนื้อหาวัจนกรรมภาษาอังกฤษของครูภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาโรงเรียนรัฐบาล กรุงเทพมหานคร. วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2530.
- ปาริชาติ วัฒนกุล. "บทบาทของผู้สอนในสถานการณ์ที่ใช้วิธีการเรียนการสอนเพื่อการสื่อสาร" วารสารภาษาปริทัศน์ 1 (ภาคการศึกษาต้น 2530), 45-57.
- ปิ่นวดี จิชนะรานรักษ์. การศึกษาพฤติกรรมการสอนทั่วไปของอาจารย์มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร. กรุงเทพมหานคร: วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2519.
- นพอม ธรรมบุตร. "การผลิตครูสอนภาษา." วารสารสมาคมครูภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย. 1 (มกราคม - มีนาคม 2521): 9 - 11.

- พร้อมพรรณ อุดมสิน. การประเมินผลการเรียนการสอนคณิตศาสตร์. กรุงเทพมหานคร :
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2523.
- ไพฑูรย์ สินลารัตน์. หลักและวิธีการสอนระดับอุดมศึกษา. ภาควิชาอุดมศึกษา คณะครุศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2522.
- _____. "การประเมินผลการสอน : หลักและแนวปฏิบัติทั่วไป" เอกสารประกอบการ
สัมมนาทางวิชาการ. มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2524.
- ภูมิ หุราพันธ์. แนวการออกเสียงภาษาอังกฤษ. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์ทฤษฎี, 2530.
- มานพ ภาษิตวิไลธรรม. สมรรถภาพของครูประถมที่สังคมต้องการในจังหวัดสกลนครและ
นครพนม. กรุงเทพมหานคร : วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิทยาลัย
ศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2520.
- ยี่น ศรีวรจันทร์. ความต้องการของครูภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาเกี่ยวกับการพัฒนา"
ความสามารถในการสอนภาษาอังกฤษ. กรุงเทพมหานคร : วิทยานิพนธ์ปริญญาโท
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2528.
- ยุพิน โภคสิทธิ์ยุคต์. ความคิดเห็นของผู้บริหารและครูผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษในโรงเรียน
มัธยมศึกษา กรุงเทพมหานคร เกี่ยวกับการใช้หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้น
พุทธศักราช 2521 หมวดวิชาภาษาอังกฤษ. วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตร์
มหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2527.
- ละเอียด บุญเกิด. คุณลักษณะของครูกับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน. กรุงเทพมหานคร :
วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต วิทยาลัยศึกษาศึกษาประสานมิตร, 2513.
- วราภรณ์ พูลผลอำนาจ. การสร้างแบบรายงานตนเองสำหรับครูมัธยมศึกษาภาคตะวันออกเฉียง
เหนือ. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาวิจัยการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2523.
- วราพร พุ่มมณี. พฤติกรรมของครูผู้สอนภาษาอังกฤษชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ในการใช้กิจกรรม
และสื่อการสอนสำเร็จรูปตามคู่มือครู : การศึกษาเฉพาะกรณีจังหวัดปทุมธานี.
วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย, 2529.

- วาทีย์ สุขพอดี. ปัญหาและอุปสรรคของการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาปีที่ 3 ในจังหวัดชลบุรี. กรุงเทพมหานคร: วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2524.
- วนิดา พันธุ์แก้ว. ความสามารถทางการฟัง การอ่าน และการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาฝึกหัดครู ระดับปริญญาตรีปีที่ 4 วิชาเอกภาษาอังกฤษ ของวิทยาลัยครูภาคกลางของประเทศไทย. กรุงเทพมหานคร: วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2523.
- วรรณิ ไชยวิมานนท์. การสังเกตพฤติกรรมการเรียนการสอนเพื่อการสื่อสารในห้องเรียนภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมศึกษาส่วนกลาง. วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2533.
- วาสนา โกวิทยา. การประเมินผลการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ. ภาควิชาสารัตถศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525.
- วิจิตร ศรีสอาน. หลักการอุดมศึกษา. กรุงเทพมหานคร: วัฒนาพานิช, 2518.
- วิภา เกษรศิริเจริญ. ประสิทธิภาพของครูมัธยมศึกษาในกรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต แผนกวิชาวิจัยการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2521.
- วิรุฬห์ ลีลาพฤทธิ์. เทคโนโลยีทางการศึกษา : สื่อการสอนและการเรียนรู้. กรุงเทพมหานคร: วัฒนาพานิช, 2521.
- วิสาข์ จัติวัตร. "กิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร." มิตรครู 6 (31 มีนาคม 2528): 53-55; 7 (16 เมษายน 2528): 42-43; 8 (30 เมษายน 2528): 47-48, อ้างถึง W. Littlewood, 1981. Communicative Language Teaching. An Introduction. New York: Cambridge University Press, 1986.
- วัชรวิ เงินแก้ว. ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษของอาจารย์ภาษาอังกฤษในวิทยาลัยครู. กรุงเทพมหานคร: วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2523.

- วันทนีย์ สีสัททิม. การเปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่สามระหว่างโรงเรียนรัฐบาล และโรงเรียนเอกชน เขตกรุงเทพมหานคร. กรุงเทพมหานคร: วิทยานิพนธ์ปริญญาโท จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2529.
- ดร.เพชร ชัยสงคราม. ความเห็นของผู้บริหารและครูเกี่ยวกับการนำหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ฉบับพุทธศักราช 2524 ไปใช้ในโรงเรียนรัฐบาล กรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโท บัณฑิตภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2529.
- ศิริรัตน์ นิละคุปต์ และคณะ. "สมิทริภาพทางภาษาอังกฤษของผู้สอนภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษา." สรุปผลงานวิจัยประจำปี 2525 มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2525.
- ศิริพร ฉันทานนท์. ความสัมพันธ์ระหว่างพฤติกรรมการสอนของครู และเวลาที่ใช้ในการเรียนของนักเรียนกับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนมัธยมศึกษาตอนปลาย กรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโท จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532.
- ศรีวิชัย สุวรรณกิตติ. วิธีสอนภาษาอังกฤษ. พิมพ์โลก: จัดพิมพ์โดยแผนกเอกสารและการพิมพ์. (อัดสำเนา) 2522.
- ศึกษาศึกษา; กระทรวง. แนวการใช้หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้น พุทธศักราช 2521. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์คุรุสภา, 2520.
- สมเชาว์ ชาทินฤคม. การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการอ่าน ระดับวิเคราะห์วิจารณ์ของนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ 6 ในโรงเรียนรัฐบาล จังหวัดสุราษฎร์ธานี. กรุงเทพมหานคร: วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2527.
- สมยศ ชันแก้ว. การศึกษาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษของนักศึกษาวิทยาลัยพลศึกษา ในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ. กรุงเทพมหานคร: ปริญญาโท มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2528.
- สมถวิล ธนะโสภณ และคณะ. สมรรถวิสัยของครูสอนศิลปศึกษาระดับมัธยมศึกษา. กรุงเทพมหานคร: วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2528.
- สมหวัง นิธิยานูวัฒน์. "มโนทัศน์การประเมินการสอน และแนวทางในการประเมินการสอน." วารสารครุศาสตร์ 1 (มกราคม - มิถุนายน 2524): 75-80.

- สมศักดิ์ เจริญสุข. ความคิดเห็นเกี่ยวกับสมรรถภาพครูภาษาอังกฤษ. กรุงเทพมหานคร: วิทยาลัยนิพนธ์ปริญาโท จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2524.
- สยมพร อำนวย. สำรวจความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1. พระนคร: วิทยาลัยนิพนธ์ปริญาตรี จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2505.
- สามัญศึกษา, กรม. หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2524. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์คุรุสภา, 2524.
- สิริวรรณ ศรีนวล และ อมรรัตน์ อสัมภินวัฒน์. "การประเมินผลการใช้หลักสูตรระดับมัธยมศึกษา" ชุดวิชาการกรมมัธยมศึกษา. มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช, 2530.
- สุชาติ ดาบแก้ว. ความคิดเห็นเกี่ยวกับการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษของนักศึกษาประกาศนียบัตรวิชาการ วิทยาลัยครูบ้านสมเด็จเจ้าพระยา. กรุงเทพมหานคร: วิทยาลัยนิพนธ์ปริญาโท จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2518.
- สุทธิรัตน์ ณ นคร. "การใช้สื่อการสอนให้มีประสิทธิภาพ," วิทยาจารย์. 12 (มกราคม-มิถุนายน 2529): 27.
- สุนันทา ตุงศ์พันธ์. ความคิดเห็นของครูวิชาภาษาอังกฤษในเขตการศึกษา 12 เกี่ยวกับความต้องการการนิเทศการสอน ตามหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2524. กรุงเทพมหานคร: วิทยาลัยนิพนธ์ปริญาโท จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2526.
- สุนันต์ สุขมลลันต์. การเปรียบเทียบผลของวิธีการให้คะแนนต่อค่าความตรง ความเที่ยง และความคงที่ของอันดับที่ของแบบสอบถามการอ่านเข้าใจความภาษาอังกฤษที่มีโครงสร้างความรู้ต่างกัน จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2528.
- สุนรรณิกา วัฒนบุณย์. เปรียบเทียบการสอนภาษาอังกฤษแบบเสริมวัฒนธรรมของเจ้าของภาษากับการสอนอังกฤษแบบธรรมดา ในชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนบ้านบางใหญ่. กรุงเทพมหานคร: วิทยาลัยนิพนธ์ปริญาโท มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2523.
- สุมิตร คุณากร. หลักสูตรและการสอน. กรุงเทพมหานคร: กรุงเทพมหานครการพิมพ์, 2518.
- สุภัทรา อักษรานุเคราะห์. การสอนทักษะทางภาษาและวัฒนธรรม. กรุงเทพมหานคร: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532.
- _____ . การสอนทักษะภาษาอังกฤษ. ภาควิชามัธยมศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532.

- สุมิตรา อังวณิชกุล. วิธีสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ. ภาควิชามัธยมศึกษา
คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2531.
- สุไร พงษ์ทองเจริญ. วิธีสอนภาษาอังกฤษเป็นที่สอง. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์คุรุสภา.
2519.
- . วิธีสอนภาษาอังกฤษสำหรับผู้เริ่มเรียน. (ฉบับปรับปรุง). กรุงเทพมหานคร:
ภาควิชาภาษาศาสตร์, คณะมนุษยศาสตร์, มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
ประสานมิตร, 2524.
- เสาวลักษณ์ สิงห์วงษา. พฤติกรรมการสอนด้านการพูด เสียง ท่าทาง และแบบของอาจารย์
ในมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ บางเขน. กรุงเทพมหานคร: วิทยานิพนธ์ปริญญา
มหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2519.
- อมรา ประสิทธิ์รัฐสินธุ์. ภาษาศาสตร์สังคม. กรุงเทพมหานคร: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
2523.
- อมรา แสงจันทร์มณี. "แนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อความหมาย". ภาษาปริทัศน์.
2 (มกราคม - พฤษภาคม 2524): 11-15.
- อยู่สุข ทำไร่. พฤติกรรมการสอนภาษาไทยของอาจารย์ในกลุ่มวิทยาลัยครูภาคกลาง.
กรุงเทพมหานคร: วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2524.
- อรุณี วิริยะจิตรา. "องค์ประกอบของหลักสูตรการเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร."
การเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์
อักษรเจริญทัศน์, 2532.
- อุทุมพร ทองอุไทย. "การประเมินการสอนของอาจารย์" คู่มืออาจารย์. กรุงเทพมหานคร:
ฝ่ายวิชาการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2518.
- . การประเมินอาจารย์. กรุงเทพมหานคร: สมานมิตรการพิมพ์, 2522.
- . โครงสร้างของประสิทธิภาพการสอน. กรุงเทพมหานคร: จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย, 2524. (อัดสำเนา)
- อุไรวรรณ ศฤงคานันต์. ความคิดเห็นของครูภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษาเกี่ยวกับแนว
การสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร. กรุงเทพมหานคร: วิทยานิพนธ์ปริญญาโท
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2527.

อังกฤษ ผลากรกุล. "ภาษาศาสตร์สังคมกับการเรียนการสอนภาษา" วารสารมนุษยศาสตร์
10 (กรกฎาคม - กันยายน 2523): 69-83.

อัจฉรา วงศ์โสธร. "การสร้างข้อทดสอบวัดความสามารถในการสื่อความหมายทางภาษา.
Pragmatics (Communicative) กับการทดสอบทางภาษาระดับ advanced ใน
ความสอดคล้องระหว่าง "ข้อสอบเข้ามหาวิทยาลัย" กับหลักสูตรภาษาอังกฤษใน
แนวใหม่ในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารและการสร้างคลังข้อสอบ
Thai/Tesol ผู้รวบรวม. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์อักษรเจริญทัศน์, 2527.
----- . "งานวิจัยในชั้นเรียนเป็นศูนย์กลางและหลักของการเรียนการสอนภาษา เพื่อ
สื่อสาร" วารสารศึกษาศาสตร์. 2 (กุมภาพันธ์ 2528): 120-122.

ภาษาอังกฤษ

Achara Wangsotorn. "Self - Assessment in English Skills by
Undergraduate and Graduate Students in Thai University."
Direction in Language Testing. SEAMEO Regional Language
Centre, Singapore: Singapore University Press, 1981.

Ahella, M' Barek. "Teaching and Audio-Visual for Communication."
English Teaching Forum. 15 (August 1990): 39.

Alexander, Louis. "English Grammar, Fact and Function." Creativity
in language Teaching. The British Council: Milan Conference,
1988.

----- . "Grammar in the Classroom." Applied Linguistics and
English Language Teaching. 2 (January 1992): 20-25.

Al-Kufaishi, Adril. "A Vocabulary - Building Program Is a Necessity
Note a Luxury." English Teaching Forum. 14 (April 1988):
42-43.

- Altaha, Fayez M. and Babiker El-Hibir. "The Characteristics of EFL Teacher from a New Perspective." English Teaching Forum 17 (January 1990): 35-36.
- Anderson, L., C.M.. Evertson, and J.E. Brophy. Principles of Small-Group Instruction in Elementary Reading (Occasional Paper No. 58) East Lansing : Michigan: Michigan State University, 1982.
- Anderson, Paul S. and Dianne Lapo. Speaking Skills. New York: Prentice-Hall, 1979.
- Armstrongs, R. and G. Fixth. Practical Self - Monitoring for Classroom Use. Springfield : Charles Thomas, 1984.
- Ashworth, Mary. "Characteristics of Teachers." Beyond Methodology Second Language Teacher and Community. Cambridge: Cambridge University Press, 1987.
- Ayalon, Aram Itzhak. "Teachers' Perceptions of Their Working Environment in Department and Interdisciplinary Teaming Organization in Middle Level Schools." Arizona: The University of Arizona, 1988.
- Bandura, A. Social Foundation of Thought and Action : A Social Cognitive Theory. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall, 1986.
- Bartz, W.H. "A Study of the Relationship of Certain Learners Factors with the Ability to Communicate in a Second Language (German) for the Development of Measures of Communicative Competence." Dissertation Abstracts International. 35 (1979): 4852-4853-A.

- Berliner, D.C. and W.J. Tikunoff. "The California Beginning Teacher Evaluation Study : Overview of the Ethnographic Study," Journal of Teacher Education, 27 (Spring, 1976): 24-26.
- Best, John W. Research in Education. N.J.: Englewood Cliffs, Prentice - Hall, 1963.
- Bolitho, Rod. "Self-Evaluation and Self-Help for Teachers." Teaching and the Teacher. 8 (Spring 1984): 22-26.
- Book, Bay. "Teaching Efficiently." RELC Journal. 12 (November 1990): 879-890.
- Bose, K. Teaching of English. New Delhi : Sandhna Rintars, 1979.
- Breen, Michale, Christopher Candlin and Alan Waters. "Communicative Materials Design : Some Basic Principles." RELC Journal. 10 (December 1979): 75-92.
- Brickbichler, Diane W. Creative Activities for the Second Language Classroom. Washington D.C.: ERIC Clearing - House on Language and Linguistics, 1982.
- Brophy, J. and C. Evertson. Process-Product Correlations in the Texas Teacher Effectiveness Project : Final Report. Texas : The University of Texas at Austin, 1974.
- Brown, Marvin. "How to Use English." The Bangkok Post. (14 August 1967): 4.
- Brown, Charles Alfred. "Teacher Perception of the Process, Purpose, and Impact of Performance Based Teacher Evaluation in Missouri." Columoia: University of Missouri, 1987.
- Brown, Frederick G. Self-Efficacy. London: Langman Group Ltd., 1976.

- Brumfit, Christopher. Communicative Methodology in Language Teaching.
Cambridge : Cambridge University Press, 1984.
- Burling, Robbins. Man's Many Voices. New York : Holt, Rinehart and
Winston Inc., 1970.
- Byrn, Donn. "Five Approaches to the Classroom." System. 32 (March
1987): 25-26.
- Callary, Robert. "Phonology." General Linguistics London: Longman
Group Ltd., 1981.
- Canale, M. and M. Swain. Approaches to Communicative Competence.
Singapore : SEAMEO Regional Language Center, 1980.
- . "From Communicative Competence to Communicative Language
Pedagogy." In Language and Communicative Language.
Edited by J. Richards and R. Schmidt, New York : Longman
Group Co., 1983.
- Candlin, Christopher N. The Communicative Teaching of English :
Principles and an Exercise Typology. London : Longman Group
Co., 1981.
- Canglosi, James S. "Who Evaluates Instruction and for What Purposes?"
Evaluating Classroom Instruction. London: Longman Group Ltd.,
1991.
- Casson, Ronald W. Language, Culture and Cognition. New York :
Macmillan Publishing, 1981.
- Celcia-Murcia, Marianne. Language and Teaching Skills. London:
Longman Group Ltd., 1991.
- Centra, John A. "Self Ratings of College Teachers: A Comparison
with Student Ratings." Journal of Educational Measurement
10 (Winter 1973): 287-295.

- Carole, Antes A. Teacher Self-Assessment and Analysis of Feedback to Student Miscues during Oral Reading. Indiana: Indiana State University, 1984.
- Certex, Emilio G. "Some Pointers on Using Games." Guidelines for Language Games : A Magazine for Language Teachers. Singapore: Singapor University Press, 1981.
- Chastain, Kenneth. The Development of Modern Language Skills: Theory to Practice. Philadelphia: The Center for Curriculum Development, 1976.
- Cook, Guy. Discourse. Oxford: Oxford University Press, 1989.
- Cronbach, Lee J. Essential of Psychological Testing 3rd. (ed.) New York: Harper & Row, 1970.
- Darian, S.G. "A History of Teaching English as a Second Language in American Colleges and Universities 1958-1965". Dissertation Abstracts International. 29 (August 1964): 2695-2696A.
- Darling, Linda. "Teacher Evaluation in the Organization Context." Review of Educational Research. 22 (Fall 1983): 2-6.
- Davidson, Walter F. "Factors in Evaluating and Selecting Text for the Foreign-Language Classroom." English Language Teaching Journal. 30 (July, 1976): 312-315.
- Demyanovich, Mark Edward. "Assessing the Effectiveness of Self - Evaluation for Instructional Improvement of University Faculty through Videotape." DAI 47 (April, 1986): 1203.
- Dobson, Julia M. "The Notional Syllabus : Theory and Practice". English Teaching Forum. 17 (April 1979): 7.

- Doff, Adrian. "Practicing and Learning English as a Foreign Language 21st (ed.), Michigan: University of Michigan Press, 1988.
- Doyle, Kenneth O. and Patricia L. Webber. Self-Ratings of College Instruction. Chicago: Public Personal Association, 1974.
- Dornyei, Zoltan and Sarah Thurrell. "Strategic Competence and How to Teach It." ELT Journal 145/1 (January 1991): 17-18.
- Dulay, H., M. Burt and S. Krashen. Language Two. New York : Oxford University Press, 1982.
- Dunkin, M.J. and B.J. Biddle. The Study of Teaching. New York : Holt, Rinehart and Winsfon, Inc., 1974.
- Durr, Thomas A. "Lesson Planning and Classroom Presentation for Communication Learning." Document of English Section Superisory Unit New York: General Education Department, Ministry of Education, 1980.
- Eastmond, Jefferson N. The Teacher and School Administration. Boston: Houghton Mifflin Co., 1968.
- Ebel, Kenneth E. The Recognition and Evaluation of Teaching American Association of University Professor. Washington D.C.: Washington University Press, 1974.
- Elgin, Suzette Haden. "What is Linguistics ?" Sociolinguistics. Sandiago: Sandiago University, 1979.
- Erickson, Frederick and Jeffery Schutz. "Sociolinguistics." Language and Teaching Cambridge: Textbooks in Linguistics, 1981.
- Fantoni, Adelina and Menini Gabriella. "Understanding text Organization". Modern English Teacher. 15/4 (Summer 1988): 16-19.

- Farid, Anne. "Communication in the Classroom : Student-Improvised Dialogues." TESOL Quarterly. 10 (March 1976): 299-304.
- Finocchiaro, M. and Michale Bonomo. The Foreign Language : A Guid for Teachers. New York: Regents Publishing Co., 1973.
- Finocchiaro, Mary. Teaching English as a Second Language Revised & Enlarged. New York : Regents. Publishing Co., 1966.
- . The Functional - National Syllabus : Promise, Problems, Practices. English Teaching Forum. 17 (February 1979): 11-20.
- . "Reflections on the Past, the Present and the Future." English Teaching Forum. 20 (July 1982): 3-5.
- . "Myth and Reality : A Plea for a Broader View". English Teaching Forum. Special Issue : the Art of TESOL Part I. 18 (January and February 1975): 35-40.
- Finocchiaro, Mary and Christopher Brumfit. "Teaching the Discrete Linguistic Cultural Features." The Functional - National Approach from Theory to Practice. Oxford: Oxford University Press, 1983.
- Fishman, Joshua A. Sociolinguistics : A Brief Introduction. Massachusettes : New Burry House Publishers, 1970.
- Flanders, Ted. A. Analyzing Teaching Behavior. Massachusettes : Addison-Wesley Publishing Co., 1970.
- Fries, C.C. Teaching and Learning English as a Foreign Language. (21 st ed.). Ann Arbor: University of Michigan Press, 1967.

- Garrett, G.W. "Teaching Perception of Selected for Reflecting Teaching Success". Dissertation Abstracts International. 39 (December 1978): 1448-A.
- Gentile, Lance M. and Merna McMillan. 1966. Some of Our Students' Teachers Can't Read Either". Journal of Reading. 21 (February 1977): 145-148.
- Gilhooley, James William. "Development, Implementation and Evaluation of a Teacher Self - Evaluation Program (Supervision) University of Pennsylvania. DAI 47 (March 1985): 786.
- Girard, Denis. Linguistics and Foreign Teaching. London: Longmans Group Ltd., 1972.
- Glass, Gene and Julian C. Stanley. Statistical Method in Education and Psychology. New Jersey: Prentice-Hall, 1970.
- Goldschmid, Marcel L. "The Evaluation and Improvement of Teaching in Higher Education." Higher Education. 7 (August, 1987): 237.
- Good, Carter V. Dictionary of Education. New York: McGraw-Hill Book Company, 1973.
- Goodman, Kenneth. Language and Literacy : The Selected Writings of Kenneth S. Goodman (ed and introd.) by F.V. Gollasch. Boston: Routledge & Kegan Paul, 1971.
- Gower, Roger and Steve Walters. "Approaching Teaching Practice" Teaching Practice Handbook. London: Heinemann Educational Books, 1983.
- Grant, Neville. Making the Most of Your Textbook. London: Langman Group. Ltd., 1987.

- Halliday, M.A.K. "Language and Social man." Language as Social Semiotic. Great Britain: The Pitman Press, 1979.
- Halstead, David Stewart. The Effectiveness of A Teacher Evaluation Process as Perceived by Teachers and Building-Level Administrators. New York: Portland State University, 1988.
- Handcock, Robert and David Settle. "Basic Guideline for Self-Appraisal." Teacher Appraisal and Self-Evaluation : A Practical Guide. Pennsylvania: Blackwell Education, 1990.
- Harmer, Jeremy. "What Is Communicative?" English Language Teaching Journal. 13 (April 1982): 166-167.
- . The Practice of English Language Teaching. London: Longman Group Ltd., 1991.
- Harris, Ben. M. Supervisory Behavior in Education. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1963.
- Harshbriger, William Conrad. "Social Intelligence and Second Language Learning : A Correlational Study of Communicative Competence". Dissertation Abstracts International 42 (October 1981): 1374-A.
- Hartman, Catherine L. "A Longitudinal Look at Self-Appraisal." Strategies Journal of Teacher Education. 29 (September - October 1978): 5-12.
- Hedges, Robert Charles. "A Comparison of Administrator and Teacher Perceptions of Staff Teacher Performance Evaluation (Instruction, Improvement, Likert, Self - Evaluation, California)." DAI 25/05 (June 1986): 11
- Hubbard, Peter and et al. A Training Course for TEFL. Oxford: Oxford University Press, 1983.

- Hudson, R.A. Sociolinguistics . Cambridge: Cambridge University Press, 1982.
- Hymes, D. "On Communicative Competence". in C.J. Brumfit and K. Johnson (eds.). The Communicative Approach to Language Teaching. Oxford: Oxford University Press, 1981.
- . Foundations in Sociolinguistics. Philadelphia : University of Pennsylvania Press, 1972.
- Ilich, Aleksandra. The Negotiated Curriculum : An Alternative Approach to the Planning, Implementation and Evaluation of Second/Foreign Language Instruction (Curriculum Development). California: University of California Press, 1990.
- Jackson, Howard. Analyzing English : An Introduction to Descriptive Linguistics. (2nd, ed.) Oxford: Pergamon Press, 1985.
- Johnson, K. "Communicative Approaches and Communicative Process". The Communicative Approach to Language Teaching. Oxford: Oxford University Press, 1979.
- Johnson, K. and K. Morrow. Communicative in The Classroom : Application and Methods for A Communicative Approach. London : Longman Group Ltd., 1981.
- Jordan, Cynthia and Lana J. Smith. "Planning for Whole Language across the Curriculum." The Reading Teacher. 45/6 (February 1992): 476-477.
- Kalantzis, Constantine P. "The Systems Approach to Instruction : English as a Second Language." Dissertation Abstracts International 33 (October 1972): 1321-A.

- Kenneth, O. Warner. A Rating System to Improve Job Performance.
Chicago : Public Personal Association, 1965.
- Kenworthy, Joanne. Teaching English Pronunciation. London: Langman
Group Ltd., 1988..
- Kolf, David. "The EFL Teacher as Artist." English Teaching Forum,
10 (January 1990): 15-16.
- Krashen, S.D., and T. Terrell. The Natural Approach. Oxford :
Pergmon Publishing, 1983.
- Kwo, Ora W.Y. "Development of English Language Teachers, Supervision
with Self-Evaluation." Guidelines 9/1 (June 1987): 12-13.
- Lado, Robert. Language Teaching : A Scientific Approach. New York:
MCGraw-Hill Publishing, 1961.
- Lamb, Ronald W. and Donald M. Thomas. "The Art and Science of
Teacher Evaluation." Educational Review. 34/1 (Spring
1982): 45-46.
- Larsen - Freeman, Diane. Techniques and Principles in Language
Teaching. Oxford: Oxford University Press, 1991.
- Legarette, D. Language and Linguistics. Washington: Educational
Books, 1979.
- Lewis, J.R. "The Effectiveness of Certain Non-Simulation Academic
Games in Teaching Language Usage Skill to Junior High School
Students." Dissertation Abstracts International 36(April
1976): 6526-A.
- Lewis, Michael and Jimmie Hill. "Techniques - Vocabulary."
Practical Techniques for Language Teaching. London:
Commercial. Longmens I Green Co., Ltd. 1985.

- Littlewood, William. Communicative Language Teaching : An Introduction. Cambridge: Cambridge University Press, 1986.
- . Communicative Language Teaching. Cambridge: Cambridge University Press, 1981.
- . "Curriculum Design." Applied Linguistics and English Language Teaching. 2/1 (January 1992): 15-18.
- Longman Dictionary of Contemporary English, New Edition. London: Longman Group Ltd., 1991.
- Lopez, Champeau de and L. Cheryl. "The Role of the Teacher in Today's Language Classroom." English Teaching Forum. 4 (July 1989): 20-21.
- Lott, Bernard. "Sociolinguistics and the Teaching of English." English Language Teaching Journal. 29/1 (October 1974): 15-17.
- Machalias, Ruth. "Semantic Networks in Vocabulary Teaching and their Application in the Foreign Language Classroom." BAEL 26/2 (October 1991): 19-23.
- McGrath, Ian. "Language Skills and Language Teachers." English Language Teaching Journal. 28/4 (July 1974): 296-298.
- McGreal, Tomas L. "The Use of Rating Scales in Teacher Evaluations Concerns and Recommendations." Journal of Personal Evaluation in Education. 4 (September 1990): 41-58.
- Morrow, K. "Introduction : Principle of Communicative Methodology". Communication in the Classroom. London: Longman Group. Ltd., 1981.
- Morrow, K. and Merita Schocker. "Using texts in a Communicative Approach." ELT Journal. 41/4 (October 1987): 248-256.

- O'Neill, Marnie. "English Curriculum : A Kind of Anarchy." English Curriculum. 19/1 (February 1987): 6-30.
- Oller, John M. Jnr. Language Tests at School. London : Longman Group Ltd., 1979.
- Olshtain, Elete. Reading by all means Bangkok: Aksombandit, 1991.
- Ornstein, Allen C. "Textbook Instruction : Processes and Strategies for Selection Use." NASSP Bulletin. 12 (December 1989): 105-111.
- Palmberg, Rolf. "Vocabulary Teaching in the Foreign Language Classroom." English Teaching Forum. 8 (July 1986): 15-24.
- Parker, William R. "Through Role Playing". Foreign Language Teaching : An Anthology New York : Macmillan Company, 1967.
- Pattison, Pat. Developing Communication Skills. Cambridge : Cambridge University Press, 1987.
- Pica, Teresa and Others. "Browsing as a teacher." Teacher Matters New York: Pentice-Hall, 1990.
- Paulston, Christina Broatt. Linguistic and Communicative Competence. New York: Multilingual Matters Ltd., 1992.
- Paulston, C. and Mary Bruder. "Communicative Competence and Language Teaching : Buidlline of Communicative Activities." RELC Journal. 1(June 1979): 6-12.
- Pohlmann, John T. "A Description of Teaching Effectiveness as Measured by Student Ratings." Journal of Educational Psychology. 52/2 (July 1961): 104-107.
- Porter, Andrew C. "Understanding Teaching : A Model for Assessment." Journal of Teacher Education. 39/4 (1988): 20-24.

- Qudah, Mahmoud. "An Approach to Using Media in the Classroom."
English Teaching Forum. 13 (October 1991): 40-42.
- Rabie, P. "Improving The Method of Teaching English as A Second Language in Iranian Schools". Dissertation Abstracts International. 40 (1979): 3095A.
- Richards, Jack and Theodore Rodgers. Approaches and Methods in Language Teaching : A Description and Analysis. Cambridge: Cambridge University Press, 1986.
- Richards, Jack C. "The Teacher as Self-Observer : Self Monitoring in Teacher Development." Language Teaching Metrix. New York: Prentice-Hall, 1990.
- Revell, Jane. Teaching Techniques for Communicative English. London: The Mcmillan Press, 1979.
- Rivers, Wilga M. and Mary S. Temperley. A Practice Guide to the Teaching of English. New York: Oxford University Press, 1978.
- Rivers, Wilga. Teaching English as a Second Language. New York: Oxford University Press, 1980.
- Rogers, John. Group Activities for Language Learning. Singapore : RELC, 1978.
- Root, Dorell and Donald Overly. "Evaluation of Performances."
Evaluation and Development. Oxford: Oxford University Press, 1990.
- Roshenshine, B. "Synthesis of Research on Explicit Teaching."
Educational Leadership. 43 (July 1986): 3-16.

- Rosenshine Barak and Norma Frust. "Research of Teacher Performance Criteria, Research in Teacher Education : A Symposium. ed., B.O. Smith. Englewood Cliffs, N.J. : Prentice-Hall, Inc., 1973.
- Rost, Michale. Listening Skills. London: Langman Group Ltd., 1990.
- Saggaf, A. "An investigation of the English Program at the Department of English, College of Education, King Abdul-Aziz University, In Mecca, Saudi Arabia". Dissertation Abstracts International. 43 (December 1982): 1820-A.
- Saiz, Marcia. "Communicative Strategies." English Teaching Forum. 6 (October 1990): 23-25.
- Savington, Sandra J. Communicative Competence Theory and Classroom Practice, Addison-Wesley Publishing Company, 1983.
- . "Teaching for communication" English Teaching Forum. 16 (February 1978): 2-5.
- . Communication Competence : Theory and Classroom Practice. Massachusettes : Addison-Wesley Publishing Company, 1983.
- Scarcella, Robin C., Eliane S. Anderson, S. Elaine and Stephen D. Krashen. Developing Communicative Competence in a Second Language. New York: Newbury House, 1990.
- Schmidt, Richard and J.C. Richards. "Speech Acts and Second Language Learning." The Content of Language Teaching. Edited by Jack C. Richards, Cambridge: Cambridge University Press, 1985.

- Shulman, L.S. Knowledge and Teaching : Foundations of the New Reform.
Havard Educational Review Chicago: Harvard University Press,
1978.
- Schunk, Dale H. "Self - Efficacy and Academic Motivation." Educational
Psychologist. North Caroline: University of North Carolina
Press, 1991.
- Stansfield, C.W. Jnr. "The Teaching of English in Colombian Public
Secondary Schools". Dissertation Abstracts International
34 (December 1973): 2938-A.
- Steil, Lyman Kent. "A Longitudial Analysis of Listening Pedagogy
in Minnesota Secondary Public Schools". Dissertation
Abstracts International 38 (November 1977): 2419-A.
- Stenhouse, L. An Introduction to Curriculum Research and
Development. London : Heinemann Publishing, 1975.
- Stern, H.H. Fundamental Concept of Language Teaching Oxford:
Oxford University Press, 1983.
- Stevens, Peter. New Orientation in the teaching of English.
Oxford: Oxford University Press, 1977.
- Swain, Merril. English for Communication. New York: Longman Press,
1984.
- Tarone, Elain. "Some Thoughtson on the National of Communication
Strategy." TESOL Quarterly. 5 (September 1981): 285-295.
- Trudgrill, Peter. Sociolinguistics : An Introduction. New York:
Pengeuin Books, 1985.
- Valette, Rebecca M. Modern Language Performance Objectives and
Individualizations. New York: Harcourt Brace Javanich,
Inc., 1971.

- _____. Modern Language Testing. New York: Harcourt Brace Javanich, Inc., 1977.
- Warner, Kenneth O. A Rating System to Improve Job Performance. Chicago : Public Personal Association, 1965.
- Watkins, Regina McGrew. "Competency Testing, Administrative Evaluation, Self-Assessment, and Student Achievement as Measures of Teacher Effectiveness." Texas: East Texas State University, 1987.
- Watson, K.A. "Understanding Human Interaction. : The Study of Everyday Life and Ordinary Talk". Culture Learning Concepts Application and Research. Hawaii: The East West Center, 1979.
- Webb, Clark D. and Others. A Large-Scale Evaluation of Preservice Teacher Education Program, New York: Prentice-Hall, 1955.
- West, Michael. A General Service List of English Words. London: Lengmens, Green & Co., Ltd, 1953.
- Widdowson, H.G. "Linguistic Skills and Communicative Abilities." Teaching Language as Communication. Oxford: Oxford University Press, 1980.
- Wilkins, D.A. National Syllabuses. Oxford: Oxford University Press, 1976.
- Williams, E. "Elements of Communicative Competence". ELT Journal. 34 (October 1986): 3-7.
- Willis, J.D. "Theory and Methodology : Do We Do What We Are Knowing?" In Communicative Language Teaching, pp. 50-56. Edited by Bikram K. Das. Singapore: Singapore University Press, 1985.

- Wilson, Terence G. and Daniel K. O'Leary, Principle of Behavior Theory. New Jersey: Prentice-Hall, Ene., 1980.
- Wing, Babara H. "The Linguistic and Communicative Functions of Foreign Language Teacher Talk." In Foreign Language Teaching. A Research Perspective, pp. 158-173. Edited by Bill Van Pattaten and others. New York: Newbury House Publishers, 1987.
- White, Karen Ann. "Videotaping for Self-Evaluation of Teaching Behaviors." DAI 49/05A (1987): 1031.
- Witty, Paul, "Analysis of the Personality Traits of the Effective Teacher." Journal of Educational Research 15 (February 1969): 52.
- Wolfson, Nessa and Elliot Judd. Sociolinguistics and Language Acquisition. New York: Longman Press, 1983.
- Wyeth, Ezra. Evaluation. Boston: Library of Compress Catagories in Publication Data, 1973.
- Yamane, Taro. Elementary Sampling Theory. Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice Hall, 1980.

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ก
รายชื่อผู้ทรงคุณวุฒิ

1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ศรีวิชัย วรรณประเสริฐ อาจารย์ประจำภาคหลักสูตรการสอน
ภาษาอังกฤษ คณะศึกษาศาสตร์
มหาวิทยาลัยนเรศวร
2. อาจารย์นิทัศน์ นิลนพคุณ ศึกษาในเทศก์ประจำหน่วยศึกษานิเทศก์
กรมสามัญศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ
3. อาจารย์ธีรวุฒิ บำรุงจิต อาจารย์ประจำภาควิชาวัดผลและ
ประเมินผลการศึกษา คณะวิชาครุศาสตร์
สถาบันราชภัฏ อุบลราชธานี
4. อาจารย์บรรรเชาวน์ ต้นโพธิ์ ผู้ช่วยผู้อำนวยการโรงเรียน
หนองสองห้องวิทยา จังหวัดขอนแก่น
5. อาจารย์สุชาดา ตรีโกศล อาจารย์ประจำหมวดวิชาภาษาต่างประเทศ
โรงเรียนสตรีมหาพฤฒาราม กรุงเทพมหานคร

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ข

รายชื่อโรงเรียนมัธยมศึกษาที่เป็นกลุ่มตัวอย่างประชากร

เขตการศึกษา 1 จังหวัดนครปฐม

โรงเรียนพระปฐมวิทยาลัย

โรงเรียนวัดไร่ขิงวิทยา

โรงเรียนกำแพงแสนวิทยา

เขตการศึกษา 2 จังหวัดปัตตานี

โรงเรียนเบญจมราชูทิศ

โรงเรียนเดชะปัตตานยานุกูล

เขตการศึกษา 3 จังหวัดนครศรีธรรมราช

โรงเรียนเบญจมราชูทิศ

โรงเรียนปากพูน

โรงเรียนโยธินบำรุง

โรงเรียนเมืองนครศรีธรรมราช

โรงเรียนตรีนิมิตรวิทยา

โรงเรียนกัลยาณีศรีธรรมราช

โรงเรียนทุ่งสงวิทยา

เขตการศึกษา 4 จังหวัดตรัง

โรงเรียนวิเชียรมาตุ

โรงเรียนสภาราชนิ

เขตการศึกษา 5 จังหวัดสุพรรณบุรี

โรงเรียนกรรมรสุดศึกษาลัย

โรงเรียนสงวนหญิง

โรงเรียนบริหารแจ่มในวิทยา 1

เขตการศึกษา 6 จังหวัดศรีอยุธยา

โรงเรียนจอมสุรางค์อุปถัมภ์

โรงเรียนอยุธยาวิทยาลัย

โรงเรียนนครหลวง "อุดมรัชต์วิทยา"

เขตการศึกษา 7 จังหวัดพิษณุโลก

โรงเรียนจ่านกร้อง

โรงเรียนพิษณุโลกพิทยาคม

โรงเรียนพิษณุโลกศึกษา

โรงเรียนวังทองพิทยาคม

เขตการศึกษา 8 จังหวัดแพร่

โรงเรียนถิ่นโอภาสวิทยา

โรงเรียนนริยาลัย

เขตการศึกษา 9 จังหวัดขอนแก่น

โรงเรียนกัลยาณวัตร

โรงเรียนแก่นนครวิทยาลัย

โรงเรียนท่าพระวิทยายน

โรงเรียนชนบทศึกษา

โรงเรียนบ้านไผ่

โรงเรียนหนองสองห้องวิทยา

โรงเรียนมัญจาคีรีศึกษา

เขตการศึกษา 10 จังหวัดอุบลราชธานี

โรงเรียนนารีนกุล
 โรงเรียนเบญจมะมหาราช
 โรงเรียนปทุมพิทยาคม
 โรงเรียนศรีปทุมพิทยาคม
 โรงเรียนสื่อคำหาญวารินชำราบ
 โรงเรียนวารินชำานู
 โรงเรียนวิจิตรวิทยา
 โรงเรียนเดชอุดม
 โรงเรียนเขมราฐพิทยาคม

เขตการศึกษา 11 จังหวัดศรีสะเกษ

โรงเรียนศรีสะเกษวิทยาลัย
 โรงเรียนสตรีสิริเกศ
 โรงเรียนไกรภักดีพิทยาคม
 โรงเรียนกันทรารมณั์
 โรงเรียนราชินีไศล
 โรงเรียนกำแพง
 โรงเรียนซุซันท์

เขตการศึกษา 12 จังหวัดชลบุรี

โรงเรียนชลราษฎรอำรุง
 โรงเรียนบ้านวน (จันอนุสรณ์)
 โรงเรียนศรีราชา

โรงเรียนในส่วนกลาง กรุงเทพมหานคร

โรงเรียนสุรศักดิ์มนตรี

ภาคผนวก ค
ตัวอย่างการวิเคราะห์ข้อมูล

การคำนวณกลุ่มประชากรจากสูตรของทาโร ยามาเน (Taro Yamane, 1970)

$$n = \frac{n}{1 + ne^2}$$

N = ประชากรทั้งหมด

n = ตัวอย่างประชากร

e = ค่าความคลาดเคลื่อน

$$n = \frac{12,973}{1 + n(0.5)^2}$$

n = 392



ศูนย์วิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ง

ผลการเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยได้ส่งแบบสอบถามไปตามโรงเรียนต่าง ๆ ที่เป็นกลุ่มตัวอย่างประชากร โดยส่งแบบสอบถามทางไปรษณีย์ และรับแบบสอบถามคืนด้วยตัวเอง โดยมีรายละเอียดดังนี้

เขตการศึกษา/ท้องที่การศึกษา	จำนวนแบบสอบถาม ที่ส่งไป	จำนวนแบบสอบถาม ที่ได้รับคืน	ร้อยละ
กรุงเทพมหานคร	8	8	100
เขตการศึกษา 1 (นครปฐม)	24	20	83.3
เขตการศึกษา 2 (ปัตตานี)	17	14	83.3
เขตการศึกษา 3 (นครศรีธรรมราช)	56	42	75
เขตการศึกษา 4 (ตรัง)	16	12	75
เขตการศึกษา 5 (สุพรรณบุรี)	24	16	66.66
เขตการศึกษา 6 (อยุธยา)	24	12	50
เขตการศึกษา 7 (พิษณุโลก)	32	24	75
เขตการศึกษา 8 (แพร่)	16	16	100
เขตการศึกษา 9 (ขอนแก่น)	32	25	78.12
เขตการศึกษา 10 (อุบลราชธานี)	72	68	78.12
เขตการศึกษา 11 (ศรีสะเกษ)	56	24	42.85
เขตการศึกษา 12 (ชลบุรี)	23	14	60.90
รวม	400	295	74.00



ภาคผนวก จ

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ที่ ศธ ๐๘๐๖/๐๕๕๙๑

กองการมัธยมศึกษา กรมสามัญศึกษา
กระทรวงศึกษาธิการ กทม. 1๐3๐๐

18 ธันวาคม 2535

เรื่อง ขอความร่วมมือในการทำวิจัย

เรียน

ด้วยนายครชัย มุ่งไธสง นิสิตปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย กำลังดำเนินการวิจัยเรื่อง "ความสามารถในการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ตามการรับรู้ของภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมศึกษา สังกัดกรมสามัญศึกษา"

ในการนี้ นิสิตมีความประสงค์จะเก็บข้อมูลโดยการส่งแบบสอบถามแก่ครูผู้สอนภาษาอังกฤษ ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น และตอนปลายของโรงเรียนนี้ เพื่อเป็นข้อมูลประกอบการทำวิจัย

กองการมัธยมศึกษา พิจารณาแล้วเห็นว่าการทำงานวิจัยดังกล่าว จะเป็นประโยชน์ต่อการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษในด้านบุคลากร หลักสูตร และความพร้อมของครูผู้สอนสมควรให้การสนับสนุน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดอนุเคราะห์ และขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(นายบุญรอด วัฒนชัย)

ศึกษานิเทศก์ ๘ รักษาราชการแทน

ผู้อำนวยการกองการมัธยมศึกษา

ฝ่ายส่ง เสริมมาตรฐานการศึกษา

โทร. ๒๘๒-๘๔๖๖

โทรสาร. ๒๕๒-๔๐๙๖

ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

10 มกราคม 2535

เรื่อง ขอความกรุณาตอบแบบสอบถาม

เรียน อาจารย์วิชาภาษาอังกฤษ

ด้วยกระผมเป็นนิสิตปริญญาโท สาขาการสอนภาษาอังกฤษ ภาควิชามัธยมศึกษา
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย กำลังทำวิจัยเรื่อง ความสามารถในการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการ
สื่อสารตามการรับรู้ของครูภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมศึกษา สังกัดกรมสามัญศึกษา เพื่อ
เขียนวิทยานิพนธ์ตามหลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต

ดังนั้นกระผมจึงใคร่ขอความกรุณาจากท่านได้โปรดตอบแบบสอบถามที่แนบมานี้ ซึ่ง
คำตอบของท่านมีความสำคัญยิ่งต่อการวิจัยครั้งนี้ และผลการวิจัยที่จะได้รับจะเป็นแนวทางใน
การปรับปรุงการเรียนการสอนภาษาอังกฤษให้มีประสิทธิภาพต่อไป

กระผมหวังเป็นอย่างยิ่งว่า คงจะได้รับความอนุเคราะห์จากท่าน และกระผมจะมารับ
แบบสอบถามคืนด้วยตัวเอง หลังจากที่ท่านได้รับแบบสอบถามนี้ประมาณ 1 สัปดาห์ ขอขอบ
พระคุณอย่างยิ่งมา ณ โอกาสนี้ด้วย

ขอแสดงความนับถือ

ครชัย มุ่งไธสง

(นายครชัย มุ่งไธสง)

แบบสอบถาม

แบบสอบถามเกี่ยวกับความสามารถในการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารตามการ
รับรู้ของครูภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมศึกษา สังกัดกรมสามัญศึกษา

คำชี้แจง

1. แบบสอบถามนี้แบ่งออกเป็น 2 ตอน คือ
ตอนที่ 1 ถามเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ตอบแบบสอบถาม
ตอนที่ 2 แบบประเมินตนเองเกี่ยวกับความสามารถในการสอนภาษาอังกฤษ
เพื่อการสื่อสารของครูภาษาอังกฤษ
2. การประเมินตนเองเกี่ยวกับความสามารถในการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร
ในที่นี้หมายถึง การประมาณค่าความสามารถของตนเองของครูภาษาอังกฤษเกี่ยวกับความ
สามารถในการสอนภาษาอังกฤษ เพื่อการสื่อสาร ซึ่งครอบคลุมในด้าน ความสามารถการใช้
ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร และความสามารถในการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อ
การสื่อสารตามแบบประเมินที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น
3. ขอขอบพระคุณท่านในการให้ความอนุเคราะห์ข้อมูลที่เป็นประโยชน์แก่การศึกษา
ครั้งนี้เป็นอย่างยิ่ง

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 1 เป็นคำถามเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ตอบแบบสอบถาม V1

--	--	--

1 2 3

คำชี้แจง ให้ทำเครื่องหมาย / ลงใน () หน้าข้อความที่ตรงกับความเป็นจริงเกี่ยวกับตัวท่าน

1. เพศ () ชาย () หญิง V2 []

2. ประสบการณ์การสอนของท่าน

() 0 - 5 ปี

() 6 - 10 ปี

() 10 ปีขึ้นไป

V3 []

3. วุฒิต่างการศึกษาของท่าน

() ต่ำกว่าปริญญาตรี

() ปริญญาตรี

() สูงกว่าปริญญาตรี

V4 []

4. วิชาเอกที่ท่านสำเร็จการศึกษา

() ภาษาอังกฤษ

() อื่น ๆ (โปรดระบุ)

V5 []

5. ท่านมีตำแหน่ง

() หัวหน้าหมวดวิชาภาษาอังกฤษ

() อาจารย์หมวดวิชาภาษาอังกฤษ

() อื่น ๆ (โปรดระบุ)

V6 []

ศูนย์วิทยทรัพยากร

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

6. ปัจจุบันท่านสอนภาษาอังกฤษในระดับ

() มัธยมศึกษาตอนต้น

V7 []

() มัธยมศึกษาตอนปลาย

() ทั้งมัธยมศึกษาตอนต้น และตอนปลาย

7. ท่านเคยเข้าอบรมสัมมนาเกี่ยวกับการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารหรือไม่

() เคย

V8 []

() ไม่เคย

ถ้าเคย ท่านเข้าอบรมสัมมนาเกี่ยวกับการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารจำนวน..... ครั้ง

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 2 แบบประเมินเกี่ยวกับความสามารถในการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร โดยตนเอง

คำชี้แจง ขอความกรุณาจากท่านได้โปรดตอบตามความเป็นจริงให้มากที่สุด เพื่อประโยชน์ในการปรับปรุงการสอนของท่าน คำตอบของท่านจะถือเป็นความลับที่สุด และนำไปใช้ในการวิจัยเท่านั้น

ข้อแนะนำในการตอบ

ให้ทำเครื่องหมาย / ลงบนช่องตัวเลข 5, 4, 3, 2, 1 โดยประเมินตนเองตามการรับรู้ของท่านว่าอยู่ในระดับใด มากน้อยเพียงใด เช่น

	5	4	3	2	1
ข้อ (๑) ท่านเจ้าสามารถสาริตการแต่งกายประจำชาติของชนชาติเจ้าของภาษาได้		/			

- เลข 5 หมายถึง มีความสามารถมากที่สุด
 4 หมายถึง มีความสามารถมาก
 3 หมายถึง มีความสามารถปานกลาง
 2 หมายถึง มีความสามารถน้อย
 1 หมายถึง มีความสามารถน้อยที่สุด

ในที่นี้ ถ้าเครื่องหมายบนช่องหมายเลข 4 หมายความว่า ท่านมีความสามารถมากในการสาริตการแต่งกายประจำชาติของชนชาติเจ้าของภาษา

ข้อความเกี่ยวกับความสามารถในการสอนภาษาอังกฤษ เพื่อการสื่อสาร	ระดับความสามารถ					สำหรับผู้วิจัย
	5	4	3	2	1	
10. ประเมินผลการเรียนการสอนโดยการให้นักเรียน ได้ปฏิบัติ (Performance) ในสถานการณ์จริง หรือจำลองให้สมจริง และสอดคล้องกับธรรมชาติ การใช้ภาษาอังกฤษ	A119C J

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ประวัติผู้เขียน

นายศรชัย มุ่งไธสง เกิดวันที่ 4 กันยายน 2508 ที่จังหวัดกำแพงเพชร
สำเร็จการศึกษาปริญญาการศึกษามัธยมศึกษา (กศ.ม.) จากมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ พิษณุโลก
ปีพุทธศักราช 2531 ปัจจุบันรับราชการตำแหน่ง อาจารย์ 1 ระดับ 3 โรงเรียน
หนองสองห้องวิทยา อำเภอหนองสองห้อง จังหวัดขอนแก่น



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย